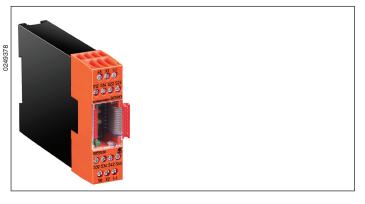
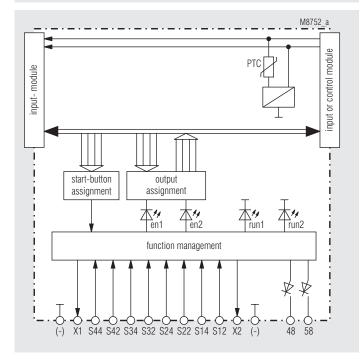
Safety Technique

SAFEMASTER M Multi-Function Safety System Input Module BG 5913.08/ 3

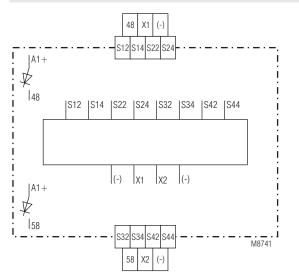




Block Diagram



Circuit Diagram



- According to
 - Performance Level (PL) e and category 4 to EN ISO 13849-1: 2008
 - SIL Claimed Level (SIL CL) 3 to IEC/EN 62061
 - Safety Integrity Level (SIL 3) to IEC/EN 61508 Category 4 to EN 954-1
- Input module mit einer per Stufenschalter einstellbarer
- Combination of the following 3 functions:
- Light curtains (LC) type 4 with manual or automatic start
 E-stop 2-channel and manual or automatic start
- Two-hand function type IIIC according to DIN/EN 574
- The functions are selected via rotary switch
- 8 safety inputs
- · 2 semiconductor outputs for status indication
- Broken wire and short circuit monitoring function with error indication
- LEDs for status indication
- Width: 22.5 mm

Approvals and Marking



¹⁾ The approval to EN 954 will be replaced by a TÜV-approval according to EN ISO 13849-1:2008, IEC/EN 62061, e. g. 61508

Applications

Realization of fail-safe control circuits for protection of people and machinery.

Note: This module is intended for applications in which mixed safety functions affect one common output.

Further input modules with other combinations of functions are provided (e.g. BG 5913.08/_0 _ _, BG 5913.08/_1 _ _ , BG 5913.08/_3 _ _, BG 5914.08/_0 _ _, BH 5914.08/_0 _ _, BG 5914.08/_1 _ _, BG 5915/_1 _ _ or BH 5915.08/_1 _ _).

General Information SAFEMASTER M

The maximum configuration of the SAFEMASTER M multi-function safety system is as follows:

- the control unit BH 5911
- up to 3 input modules BG 5913, or BG/BH 5914, BG/BH 5915
- up to 3 output modules BG 5912
- 1 diagnostic module BG 5551 for CANopen, or
- 1 diagnostic module BG 5552 for Profibus-DP

The BH 5911 controls the whole system.

The input/output modules can be used to expand the control unit in a modular way into a multi-functional safety system.

To transmit status messages of the individual modules to a monitoring or control unit, one of the following diagnostic modules may be connected:

- BG 5551 for CANopen
- BH 5552 for Profibus-DP

Indication Green LEDs: on, when all inputs are present and start button activated. White LEDs Run1/

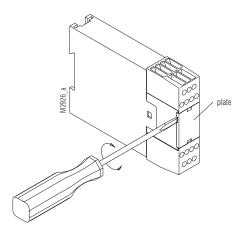
Run 2 and outputs 48 and 58:

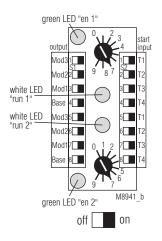
indicate the current status of the module.

Setting of the Module

The module is assigned to the start inputs and the safety outputs via the DIP switches.

The combinations of individual functions are set via the rotary switches. To prevent accidently adjustments, these elements are covered by a front plate and are redundant.





Note:

- Settings to the unit must be performed by skilled personnel while the unit is disconnected.
- Before the front cover is removed, antistatic precautions must be observed.

Setting of the Modules

Sw.		Function a		Start behavior of	
	S12-S14	S22-S24	S32-S34	S22-S24	the LC / E-Stop
0	E-stop	E-stop	E-stop	LC	Autostart
1	E-stop	E-stop	E-stop	LC	Manual Start
2	E-stop	E-stop	LC	LC	Autostart
3	E-stop	E-stop	LC	LC	Manual Start
4	E-stop	LC	LC	LC	Autostart
5	E-stop	LC	LC	LC	Manual Start
6	E-stop	E-stop	Two-hand IIIC		Manual Start
7	LC	LC	Two-ha	and IIIC	Manual Start
8	E-stop	LC	Two-ha	and IIIC	Manual Start
9	E-stop	LC	Two-ha	and IIIC	Autostart

Functional Principle of combined inputs

Each function activates an enabling signal in the module software. The control unit is permitted to enable the assigned safety outputs only after all 3 (for two-hands control) or 4 enablings have been given.

With the exception of two-hand control, each function works independently. The assigned safety outputs are enabled if the precondition for enabling has been met for all functions.

Function of the Two-Hand Control

This function will only work when the other two functions have already permitted enabling. To provide for enabling, the two buttons must be pressed within 0.5 s. As soon as one of the other function reacts, the two buttons must turn inactive before the others can be enabled again. Only after that, the buttons can be activated once more from an inactivated state.

The unit must be connected as specified in the application examples. When the operating contacts are connected in parallel or in series, safe functioning of the unit is cancelled.

The two-hand buttons must be designed and arranged in such a way as to ensure that they cannot be disabled with easily, or pressed unintentionally.

The safety distance between the push buttons and the place of danger must be large enough to make sure that after releasing a button, the place of danger can only be reached after the dangerous movement has stopped.

The safety distance "S" is calculated according to the following formula:

$$S = V x T + C$$
, where

- a) gripping velocity V = 1 600 mm/s
- b) overtravel time T (s)
- c) and safety factor $\dot{C} = 250$ mm.

When any access into the danger area, with operating keys pressed, is safely prevented, e.g. by a protective cover for the keys, the safety factor C may be set to the value 0. Generally, the minimum safety distance must be 100 mm. In this respect, also see DIN/EN 574.

The two-hand control must be released when another function module which affects the same outputs does not permit enabling. The system may comprise only one function module with two-hand control.

E-Stop or Light Curtain (LC) Function

In the Emergency stop or LC functions, both signals have to change from inactive state into active state within 250 ms. If the second signal reacts later, both changeover contacts must turn inactive before they can be enabled again.

With manual start, all safety inputs must be active before the start button can be pressed to trigger enabling. To start the system, do not keep the start button pressed for more than 3 seconds. A module may also be assigned several start buttons.

Note: Connect only self-testing light curtains of the type 4 acc. to EN 61496 to the module. Short-circuit monitoring of the inputs for the LC must be done in the LC.

Indication of System Errors:

These errors are indicated by flashing codes of the white LEDs Run 1 and/or Run 2. The green LEDs and all outputs turn inactive. The system will only restart after the supply voltage has been switched off and on again.

Error codes*

- 0) (both white LEDs are off):
- Another input module indicates a system error.
- 1) To 4): not used
- 5) Incorrect setting of function:
 - The rotary switches for channel 1 and 2 has different or incorrect positions
 - The setting of the 4 upper Dip-switches (channel 1) are not
 - identically to the 4 lower Dip-switches (channel 2)
- 6) LED Run 1 flashes: Undervoltage
- LED Run 2 flashes: Overvoltage
- 7), 8) Not used
- 9) Connection error between the input modules No terminating connector available.
 Control or input module defective
- 10), 11), 12), 13) a. 14) Internal errors

* number of short flashing impulses, followed by a longer space

Indication

	Permanently OFF	Pulsing	Permanent ON
Output 48	all relays inactive due to system error	one input function not available	Activation of the assigned safety outputs is permissible
LED run 1	Two-hand control not activated (LED run 2 ON) or all relays inac- tive due to system error	one input function not available (LED run 2 ON) or system error when LED Run 2 is OFF or flashing	Activation of the assigned safety outputs is permissible
Output 58	Activation of the assigned safety outputs is permis- sible or system error	Error exists no more, waiting for Start input	one input function not available
LED run 2	all relays inactive due to system error	all relays inactive due to system error	No system error

Function Error Indication

Function errors are indicated by the white LED Run 1 and by output 48; the white LED Run 2 remains on. Output 58 is ON as long as the error is pending; it flashes regularly, while waiting for the assigned start signal.

Error codes*

- 1) Normal interruption of function (e.g. Emergency stop)
- Time error: (e.g. the second two-hand button is not pressed)
 With gate monitoring: simulation input error (kept pressed for too long)
- 4) Error at start input
- 5) Input error (short-circuit, interruption)
- 6) Error in the control unit (input or output error detected in
- the control unit)

* number of short flashing impulses, followed by a longer space

Special with two-hand control:

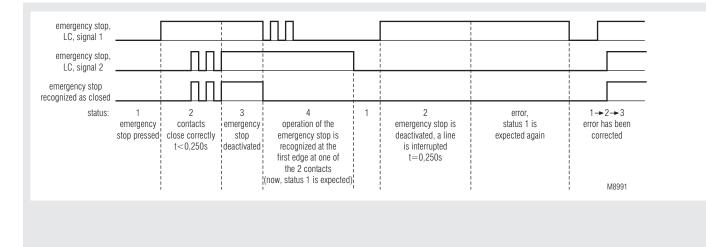
When both two-hand buttons of the module are inactive while all other functions are active and enabled either by autostart or via the start button, output 48 and the white LED Run 1 are permanently OFF, and output 58 permanently ON.

Function Diagrams

Note: The times specified in a pulse diagram also apply to the same function in other applic

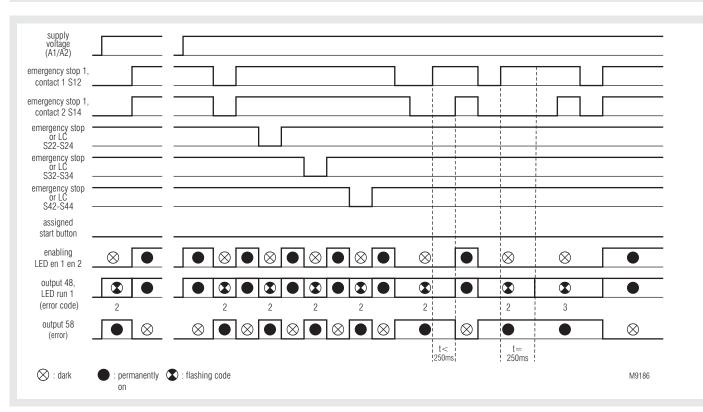
two-hand 1, NC contact							
two-hand 1, NO contact					 		
two-hand 2, NO contact		Π					
two-hand 2, NC contact							
two-hand recognized as operated							
status:	1 2 two-hand operation of the two buttons correct t<0,5s	4 release of the, button is recognized at the first edge at one of the 4 contacts (now, status 1 is expected)	1	2 button 2 has been confirmed too late t=0,5s	error, status 1 is expected again	1→2→3 error has been corrected M8989_b	

Two-hand control

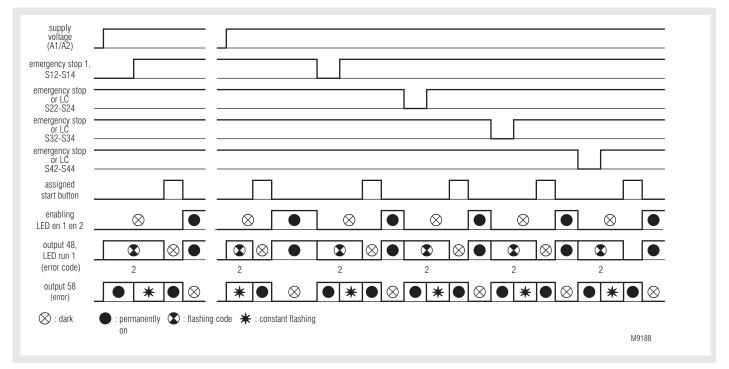


Emergency stop or light curtains

Function Diagrams



Emergency stop and light curtain, Autostart; functions 0, 2 or 4

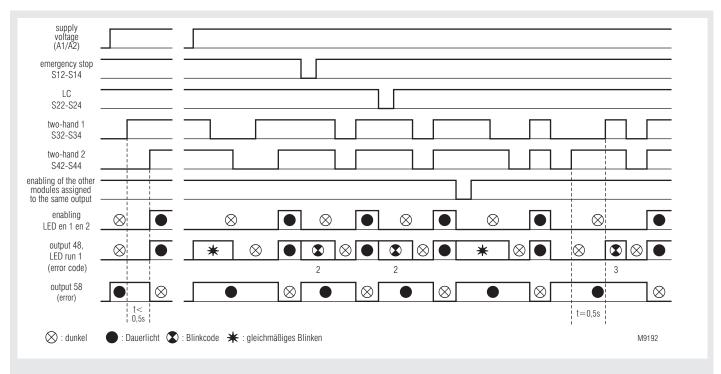


Emergency stop and manual start; functions 1, 3 or 5

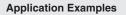
Application Examples

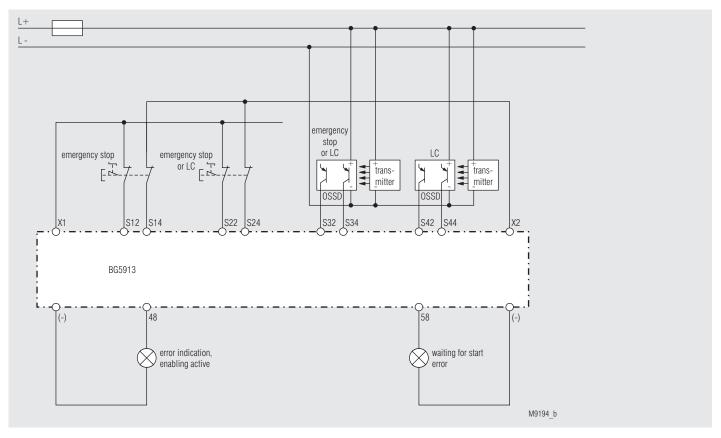
supply voltage (A1/A2)															
emergency stop or LC S12-S14	 														
emergency stop or LC S22-S24	 														
two-hand 1 S32-S34															
two-hand 2 S42-S44															
enabling of the other modules assigned to the same output	 														
assigned start button															
enabling LED en 1 en 2	 \otimes					\otimes			Q	3			8	3	
output 48,			\otimes				\otimes		٢		\otimes		*	\supset	
LED run 1					2				2						
LED run 1 (error code)	2				2										
	2 *	• *		\otimes	•	*		\otimes		*		\otimes			\otimes

Emergency stop and / or light curtains, manual start, 1 two-hand control type IIIC; functions: 6, 7or 8

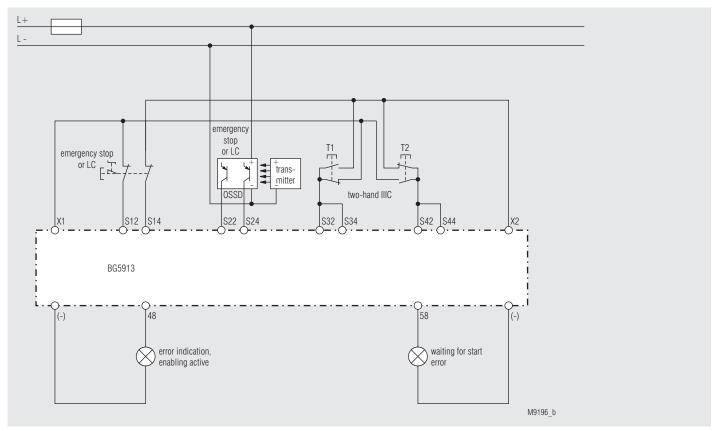


1 Emergency stop and 1 light curtain, Autostart, 1 two-hand control type IIIC; function: 9





Emergency stop or light curtains; functions: 0, 1, 2, 3, 4 or 5



Emergency stop or light curtains, two-hand control type IIIC; functions 6, 7, 8 or 9

					Technical Data				
Voltage Supply					Vibration resistance:	Amplitude 0. Frequency 1	.35 mm IEC/EN 60 068-2		
Nominal voltage U Voltage range:	I _N :	DC 24 V (cor BH5911)	ning from	the basic module	Shock resistance Acceleration: Pulse duration:	10 g 16 ms	0		
with max. 5% residu Nominal consump		max. 60mA	N	ictor outputs)	Number of shocks: Climate resistance: Terminal designation:		is on three axes IEC/EN 60 068		
Short-circuit prote of the modules:	ection	internally with			Wire connection:	1 x 2.5 mm ² s 1 x 4 mm ² m 2 x 1.5 mm ² s	stranded wire with sleeve		
Input					Wire fixing:		I with wire protection, rem		
Control voltage via X1, X2, 48.58:		DC 23 V at L	J _N		Mounting: Weight:	DIN rail 165 g			
Control voltage via S12, S14, S22,					Dimensions				
S32, S34, S42, S44	4:	4.5 mA each	at U _N		Width x height x depth:	22.5 x 84 x 1	121 mm		
Minimum voltage on S12, S14, S22, S S32, S34, S42, S44	,	DC 16 V			Safety Related Data for I	E-STOP			
Semiconductor O		DO TO V			Values according to EN Category:	4			
					PL:	e			
Output at terminal 4	18 and 58:	Transistor ou	tputs, plus	s-connected	MTTF _d :	812.8	a		
Output nominal volt	age:	DC 24 V, ma	x. 100 mA	constant current,	DC _{avg} .	96.0	%		
		max. 400 mA			d _{op} :	365	d/a (days/year)		
				vertemperature, and	h _{op} :	24	h/d (hours/day)		
		overload prot	tection		t _{Zyklus} :	3600 ≘ 1	s/Zyklus /h (hour)		
Reaction Times (tin	me till read	ction of the as	sianed ou	tout):	Values according to IEC	EN 62061 / IEC E	N 61508:		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			- J	1 - 7	SIL CL:	3	IEC EN 62061		
Typ. NO time with	U_:				SIL	3	IEC EN 61508		
	IN				HFT ^{*)} :	1			
Input modules					DC _{avg} :	96.0	%		
BG 5913	Manual	start	Autor	natic start	SFF	99.2	%		
DG 3310		F	irst start	Restart	PFH _D :	2.34E-10	h-1		
Emergency stop	max. 80		x. 1 s	max. 115 ms	Safety Related Data for I	light curtains ,safe	ety gates or two-hand		
	max. 80		x.1s	max. 115 ms		-			
					Values according to EN Categorie: PL:	4			
Light barriers Two-hand control	max. 85	ōms							
Light barriers	max. 85	5 ms max. 33 ms				e 2697 1	а		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction	max. 85	1			MTTF :	2697.1	a %		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction	max. 85	1			MTTF _d : DC _{avo} :	2697.1 96.0	%		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data	max. 85	1			MTTF _d : DC _{avg} : d _{on} :	2697.1 96.0 220	% d/a (days/year)		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode:	max. 85 on time):	max. 33 ms			MTTF _d : DC _{avg} : d _{op} : h _{op} :	2697.1 96.0 220 12	% d/a (days/year) h/d (hours/day)		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode:	max. 85 on time):	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50	°Ċ		MTTF _d : DC _{avg} : d _{on} :	2697.1 96.0 220	% d/a (days/year)		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode:	max. 85 on time):	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera	°Ċ ating temp	n perature of 50 °C e mounted with	MTTF _d : DC _{avg} : d _{op} : h _{op} : t _{zykłus} : Values according to IEC	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508:		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature rang	max. 85 on time): e:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera	°Ċ ating temp es must be	perature of 50 °C mounted with	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyktus}:\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature rang Clearance and cre	max. 85 on time): e:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module	°Ċ ating temp es must be	perature of 50 °C mounted with	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508:		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature rang Clearance and creat distances	max. 85 on time): e: eepage	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module	°Ċ ating temp es must be	perature of 50 °C mounted with	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creation distances rated impuls voltage	max. 85 on time): e: eepage	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	perature of 50 °C e mounted with m.	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation:	max. 85 on time): e: eepage	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	perature of 50 °C mounted with	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{l} \textbf{Values according to IEC},\\ SIL CL:\\ SIL CL:\\ SIL\\ HFT^{T}:\\ DC_{avg}:\\ SFF\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 %		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients:	max. 85 on time): e: eepage e /	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	erature of 50 °C e mounted with m. ation) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % %		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage collution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A	max. 85 on time): e: eepage e /	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	erature of 50 °C e mounted with m. ation) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4	MTTF _d : DC _{avg} : d_{op} : h_{op} : t_{Zyklus} : Values according to IEC. SIL CL: SIL HFT'): DC _{avg} : SFF PFH _D :) HFT = Hardware-Failure	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage collution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and control	max. 85 on time): e: eepage e /	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	erature of 50 °C e mounted with m. ation) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3	MTTF _d : DC _{avg} : $d_{op}:$ $h_{op}:$ $t_{zyklus}:$ Values according to IEC. SIL CL: SIL CL: SIL HFT'): DC _{avg} : SFF PFH _D :) HFT = Hardware-Failure The values stated	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature rang Clearance and creation distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages	max. 85 on time): e: eepage e /	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	erature of 50 °C e mounted with m. ation) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4	$\begin{array}{c} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} \textbf{Values according to IEC}\\ SIL CL:\\ $	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	erature of 50 °C e mounted with m. ation) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4	$MTTF_{d}:$ $DC_{avg}:$ $d_{op}:$ $h_{op}:$ $t_{Zyklus}:$ $Values according to IEC.$ $SIL CL:$ $SIL CL:$ SIL $HFT'):$ $DC_{avg}:$ SFF $PFH_{D}:$ $) HFT = Hardware-Failure$ $MFT = Hardware-Failure$ $The values stated of the safety releval.$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid fo her variants are av nt data of the comp	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage collution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between wires for power sup	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 2 kV 1 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4	$MTTF_{d}:$ $DC_{avg}:$ $d_{op}:$ $h_{op}:$ $t_{Zyklus}:$ $Values according to IEC.$ $SIL CL:$ $SIL CL:$ SIL $HFT'):$ $DC_{avg}:$ SFF $PFH_{D}:$ $) HFT = Hardware-Failure$ $MFT = Hardware-Failure$ $The values stated of the safety releval.$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage collution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between wires for power sup wire and ground:	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 1 kV 2 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5	$MTTF_{d}:$ $DC_{avg}:$ $d_{op}:$ $h_{op}:$ $t_{Zyklus}:$ $Values according to IEC.$ $SIL CL:$ $SIL CL:$ SIL $HFT'):$ $DC_{avg}:$ SFF $PFH_{D}:$ $) HFT = Hardware-Failure$ $MFT = Hardware-Failure$ $The values stated of the safety releval.$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid fo her variants are av nt data of the comp	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between wires for power sup wire and ground: HF wire guided:	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines: oply:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 2 kV 1 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4	$MTTF_{d}:$ $DC_{avg}:$ $d_{op}:$ $h_{op}:$ $t_{Zyklus}:$ $Values according to IEC.$ SIL CL: SIL HFT': $DC_{avg}:$ SFF PFH_{D}: $(IFT = Hardware-Failure)$ The values stated Safety data for ot The safety relevad determined by the statement of the safety relevant of the safety r	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid fo her variants are av nt data of the comp	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between wires for power sup wire and ground: HF wire guided:	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines: oply:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 1 kV 2 kV	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m asis insula	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5	$MTTF_{d}:$ $DC_{avg}:$ $d_{op}:$ $h_{op}:$ $t_{Zyklus}:$ $Values according to IEC.$ $SIL CL:$ $SIL CL:$ SIL $HFT'):$ $DC_{avg}:$ SFF $PFH_{D}:$ $) HFT = Hardware-Failure$ $MFT = Hardware-Failure$ $The values stated of the safety releval.$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av nt data of the comp e manufacturer of t	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines: oply: ession:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an operative module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 2 kV 1 kV 2 kV 10 V	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m asis insula	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5	$\begin{array}{c} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{Zyklus}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} Values\ according\ to\ IEC\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ FF:\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} PFH_{D}:\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} MFT\ =\ Hardware\ Failure\\ Safety\ data\ for\ ot\\ The\ safety\ releva\\ determined\ by\ the\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} Standard\ Type\\ BG\ 5913.08/03MF0\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av nt data of the comp e manufacturer of t	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between wires for power sup wire and ground: HF wire guided: Interference suppre	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines: oply: ession:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an operative module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 2 kV 1 kV 2 kV 10 V	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m asis insula	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5	$\begin{array}{l} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{zyklus}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{l} \textbf{Values according to IEC}\\ SIL CL:\\ SIL CL:\\ SIL CL:\\ SIL CL:\\ SIL CL:\\ SIL\\ HFT:\\ DC_{avg}:\\ SFF\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{l} PFH_{D}:\\ PFH_{D}:\\ MFT = Hardware-Failure\\ \hline\\ MFT = Hardware-Failure\\ \hline\\ Safety data for ot\\ The safety releva\\ determined by the\\ \hline\\ \hline\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av nt data of the comp e manufacturer of t	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage pollution degree: HF irradiation: Fast transients: on signal and contre Surge voltages between wires for power sup wire and ground: HF wire guided: interference suppre Degree of protecti	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines: oply: ession:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 1 kV 2 kV 1 kV 2 kV 10 V Limit value	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m asis insula	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-6 EN 55 011	$\begin{array}{c} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{Zyklus}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} Values\ according\ to\ IEC\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ FF:\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} PFH_{D}:\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} MFT\ =\ Hardware\ Failure\\ Safety\ data\ for\ ot\\ The\ safety\ releva\\ determined\ by\ the\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} Standard\ Type\\ BG\ 5913.08/03MF0\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av nt data of the comp e manufacturer of t	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		
Light barriers Two-hand control Break time (reaction General Data Operating mode: Temperature range Clearance and creat distances rated impuls voltage collution degree: HF irradiation: Fast transients: on supply line A1-A on signal and contro Surge voltages between wires for power sup wires for power sup wire and ground: HF wire guided: nterference suppre Degree of protecti Housing:	max. 85 on time): e: eepage e / 2 ol lines: oply: ession:	max. 33 ms Continuous ± 0+ 50 At an opera the module a distance 4 kV / 2 (ba 10 V / m 2 kV 2 kV 1 kV 2 kV 1 kV 2 kV 10 V Limit value IP 20 IP 20	°Ċ ating temp es must be of 3 - 5 m asis insula	Derature of 50 °C e mounted with m. Attion) IEC 60 664-1 IEC/EN 61 000-4-3 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-4 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-5 IEC/EN 61 000-4-6 EN 55 011 IEC/EN 60 529	$\begin{array}{c} MTTF_{d}:\\ DC_{avg}:\\ d_{op}:\\ h_{op}:\\ t_{Zyklus}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} Values\ according\ to\ IEC\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ SIL\ CL:\\ FF:\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} PFH_{D}:\\ PFH_{D}:\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} MFT\ =\ Hardware\ Failure\\ Safety\ data\ for\ ot\\ The\ safety\ releva\\ determined\ by\ the\\ \end{array}$ $\begin{array}{c} Standard\ Type\\ BG\ 5913.08/03MF0\\ \end{array}$	2697.1 96.0 220 12 138 /EN 62061 / IEC/E 3 3 1 96.0 99.2 2.34E-10 Tolerance d above are valid for her variants are av nt data of the comp e manufacturer of t	% d/a (days/year) h/d (hours/day) s/Zyklus N 61508: IEC/EN 62061 IEC/EN 61508 % % h ⁻¹		

E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen • PO Box 1251 • Telephone (+49) 77 23 / 654-0 • Telefax (+49) 77 23 / 654-356